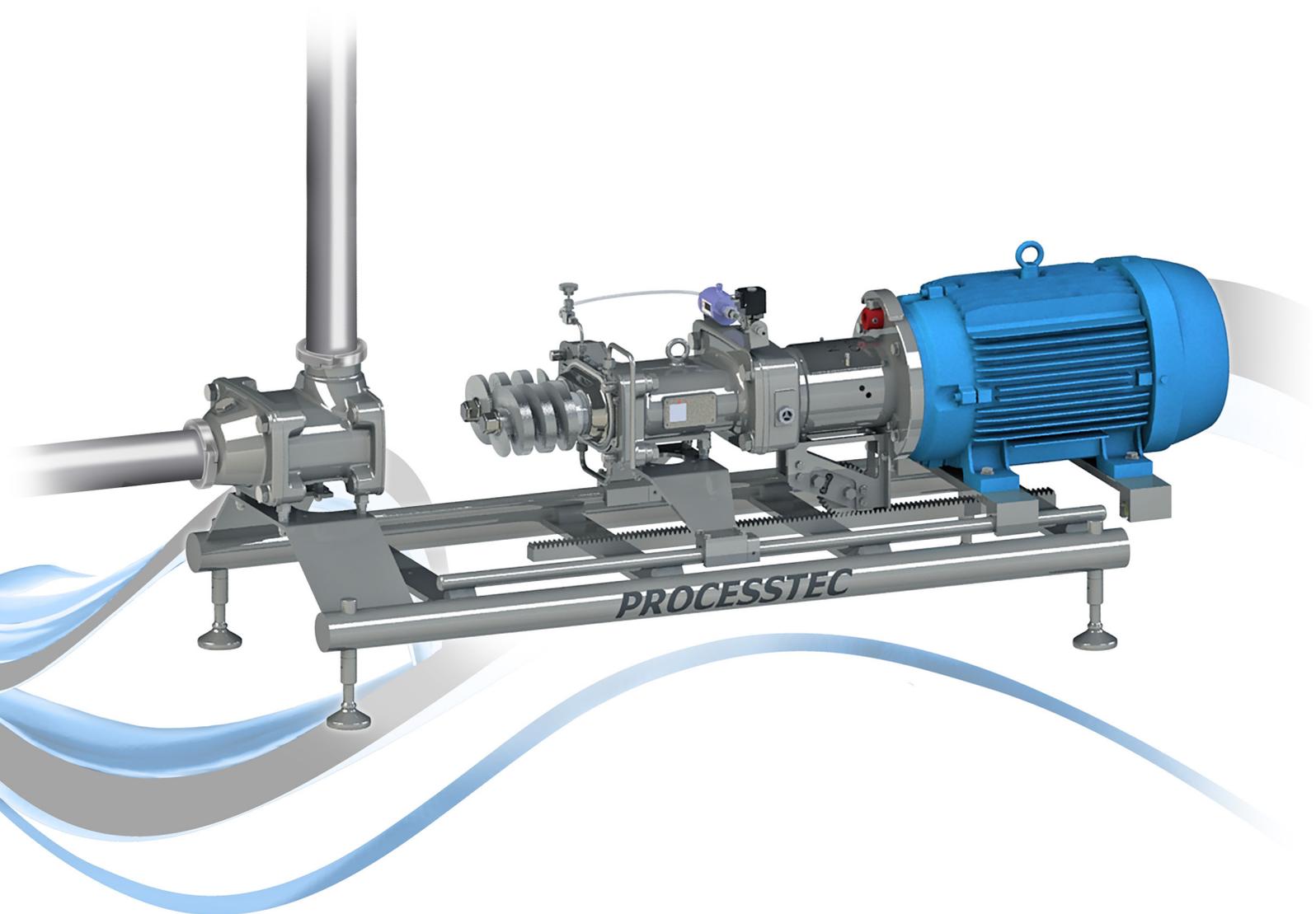


ViscoTwin G10

pumpt alles • besser



 **PROCESSTEC**
GET TOMORROW'S TECHNOLOGY TODAY

Die ViscoTwin G10

Bei der Entwicklung der **ViscoTwin G10** wurde besonderes Augenmerk auf schonende und effektive Produktförderung gerichtet. Gehäuseein- und Austritt sind so gestaltet, dass stückige Güter ohne Abrisskanten in die Förderspindeln und ohne Quetschpunkte aus dem Verdrängerraum in das Druckrohr geleitet werden.

Der Verdrängerraum um die Spindeln ist 100% geschlossen. Daraus resultieren eine schonendere Förderung bei höherer Förderleistung.

Der NPSH ist wesentlich tiefer. Dank weniger Rückströmung pumpt die Maschine ruhiger und bei wässrigen Medien mit weniger Pulsation gegenüber den Vorgängermodellen G7 und G8.

Über einen QR-Code auf dem Pumpenschild können Bedienungsanleitung sowie mass geschneiderte Ersatzteillisten in englischer Sprache abgerufen werden. Länderspezifische Bedienungsanleitungen werden online zur Verfügung gestellt.

Die Pumpenkurven stehen über ein online verfügbares Auslegungsprogramm Tag und Nacht ohne Zugriffsbeschränkung bereit, damit Ingenieure anhand der verfügbaren Applikationsdaten, die am besten geeignete **ViscoTwin G10** Pumpe mit passendem Motor berechnen können.

Bei der Pumpenentwicklung wurde grosses Augenmerk auf die Rückwärtskompatibilität zu den Vorgängermodellen G7 und G8 gelegt. Wo immer möglich wurden bestehende Bauteile wiederverwendet.



VT70



VT104



VT130

Produkte

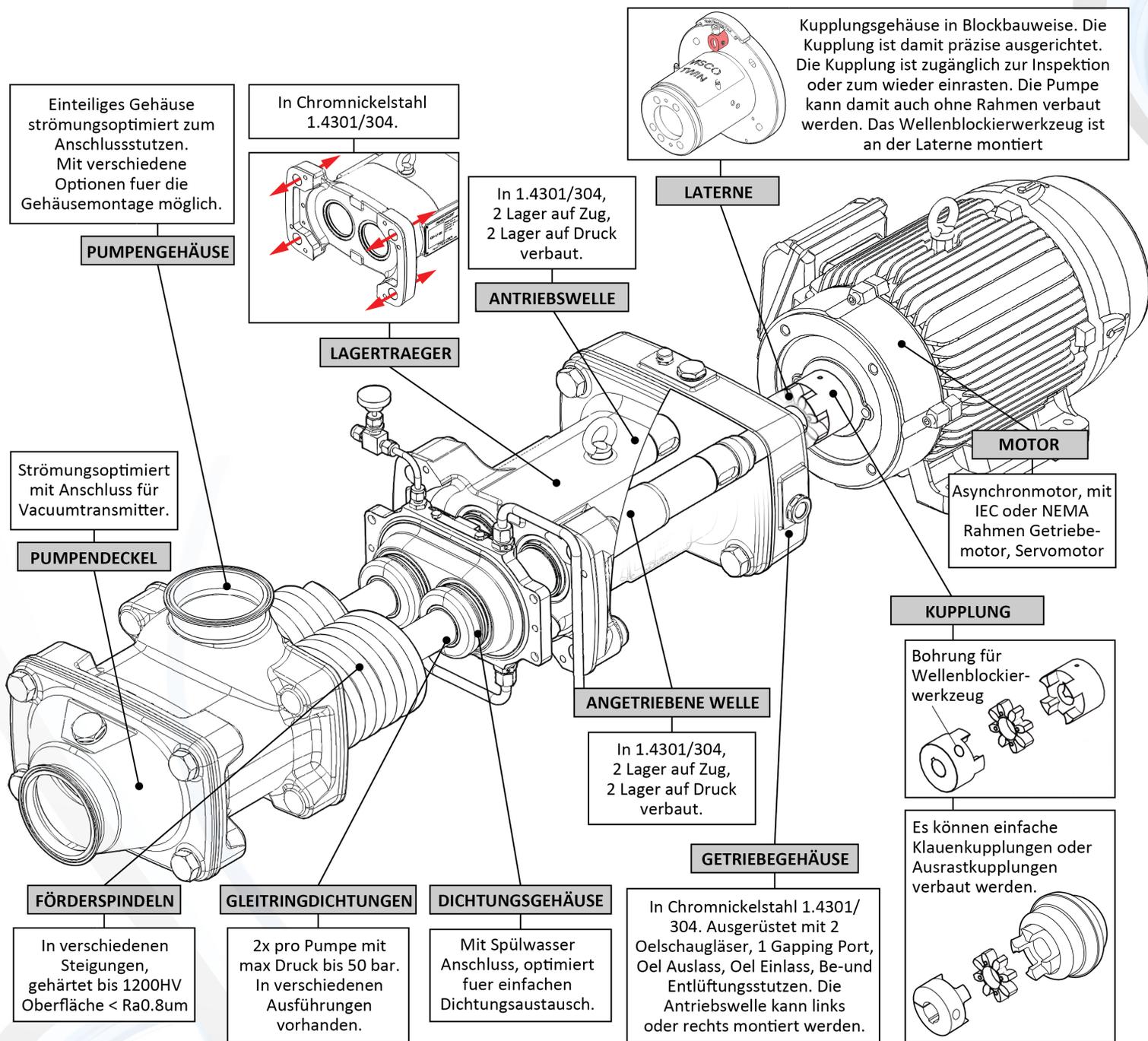
- Alle pumpbaren Produkte in der Lebensmittelindustrie von Wasser und CIP-Lösung bis Fertiggerichte mit stückigen Gütern z.B Maccheroni und Spaghetti. Die Pumpe eignet sich hervorragend für alle Fruchtsaft-Konzentrate, Kaffee-Extrakt, Öle, Fette, Flüssig- Zucker, Molasse, Saucen aller Art wie Käsesauce, Käsebruch, Purees, Tomatenmark, Pulpen, Pudding, Mayonnaise, Butter, Nussbutter, Margarine, Kartoffelbrei, Hefe, Molkereiabfälle, Säfte, Fleisch, Wurst und Schlachtabfälle.
- Alle pumpbaren Produkte in der Petfood Industrie.
- Alle pumpbaren Produkte für die Kosmetik-, Öl-, Chemie-, Farben-, Lack-, und Papier Industrie die nicht oder leicht abrasiv sind.:



Anwendungen

- Transferpumpe für allerlei Medien inklusive CIP-Rücklauf-Pumpe. Es ist kein Bypass nötig. Ventile, Verrohrungsarbeiten und Toträume werden vermieden, somit wird Platz eingespart.
 - Transferpumpe von hygienisch zu fördernden Medien mit empfindlichen Partikeln von niedrig bis hohen Viskositäten, mit schaubildenden Eigenschaften und mit variierendem Eingangs- und Ausgangsdruck.
 - Austragspumpe aus Vakuumkesseln und Vakuumkolonnen wie Eindampfanlagen und Flashtanks.
 - Einsatz als Dosierpumpe für kontinuierliche Prozesse wie Füllanlagen mit Hilfe von Servomotoren
 - Produktschonender Ersatz des Flashventils zwischen Dampf-Injektor und Vacuum-Kammer
 - Zum Einziehen von Trockengütern in einen Flüssigkeitsstrom dank sehr guten Saugeigenschaften.
 - Einsatz als Sterilpumpe da die Dichtflächen im Austrittsraum gleichmässig angepresst werden. Ueber die Steril-Sleeves können Dampf und Kondensat zum Sterilisieren auf die Wellen durchdringen.
 - Die **ViscoTwin G10** kann 100% bi-direktional bis 20 bar Druck ausgelegt werden.
 - Die **ViscoTwin G10** kann als Hochdruck- (45bar) und Hochtemperaturpumpe (180°C) kommissioniert werden.
 - Die **ViscoTwin G10** ist optimiert um scherempfindliche Medien mit stückigen Gütern schonend zu fördern
-

ViscoTwin G10 Übersicht

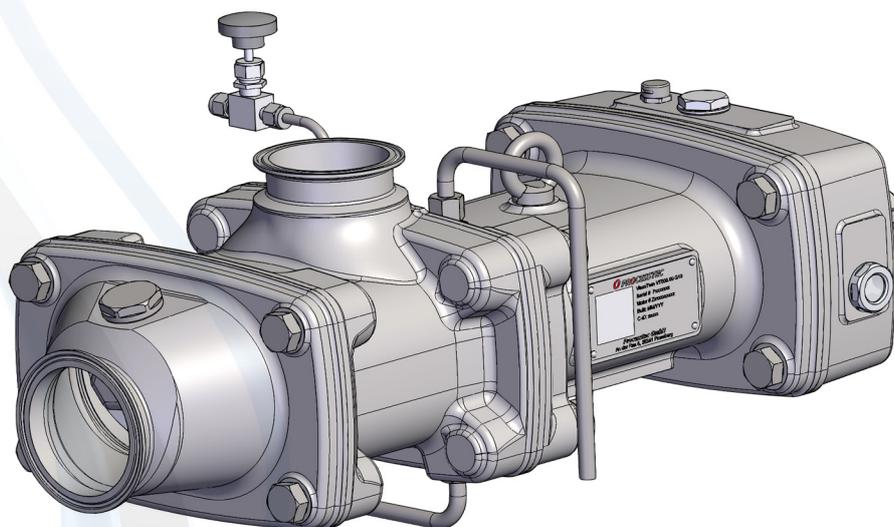


ViscoTwin G10 Maximale Leistungsdaten

Die **ViscoTwin G10** hat einen sehr grossen Einsatzbereich bezüglich Volumenstrom, Fördermedien, Viskosität, Eingangsdruck, Ausgangsdruck, Temperatur und mit abrasiven Medien.

Die Pumpe ist ausgelegt um sensitive Produkte mit und ohne Partikel äusserst schonend hygienisch und pulsationsarm zu fördern.

Properties	ViscoTwin 70	ViscoTwin 104	ViscoTwin 130
Standarddruck max	25 bar	25 bar	25 bar
Hochdruck max	45 bar	45 bar	45 bar
Wellendrehzahl max	4000 U/min	3600 U/min	3000 U/min
Standardtemperatur max	130°C	130°C	130°C
Hoch Temp max	180°C	180°C	180°C
Viskosität	0.5 bis 1 Mio mPas	0.5 bis 1 Mio mPas	0.5-1 Mio mPas
Stückigkeit S-Spindel	21mm	26mm	32mm
Pumpendeckel max	DN80 / OD3"	DN100 / OD4"	DN150 / OD6"
Pumpendeckel Std	DN80 / OD3"	DN80 / OD3"	DN100 / OD4"
Pumpengehäuse	DN65 / OD2.5"	DN80 / OD3"	DN100 / OD4"
Q: 1mPas / 1 bar (L)	36 m3/h / 158GPM	74 m3/h / 325GPM	120 m3/h / 528GPM
Q: 500mPas / 1 bar (S)	28 m3/h / 123GPM	58 m3/h / 255GPM	93 m3/h / 409GPM
Q: 10.000 mPas / 1 bar (S)	28 m3/h / 123 GPM	58 m3/h / 255GPM	93 m3/h / 409GPM
Q: 500 mPas / 25 bar (H)	17.5 m3/h / 77GPM	36 m3/h / 158GPM	60 m3/h / 264GPM
Q: 10.000 mPas / 25 bar (H)	18.5 m3/h / 81GPM	38 m3/h / 167GPM	62 m3/h / 273GPM



ViscoTwin G10 Pumpendeckel

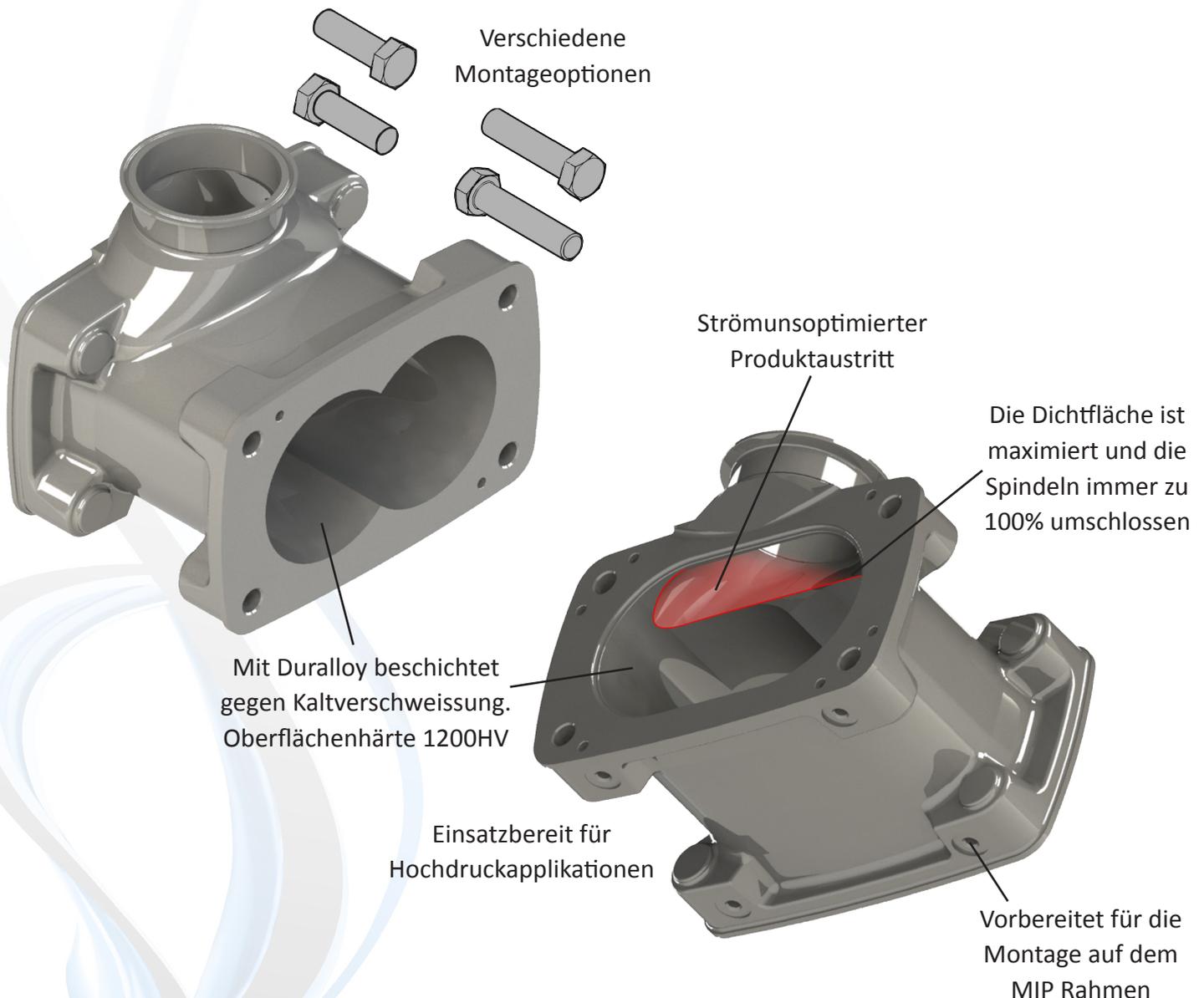


Der NPSH optimierte Pumpendeckel wurde designed damit das Produkt schonend und effizient vom Ansaugstutzen zu den Förderspindeln fließt. Vorteile:

- Minimieren von Kavitation
- Sensitive Produktstücke bleiben intakt
- Der Eingangsdruck wird direkt am Pumpeneintritt gemessen

Der NPSH optimierte Pumpendeckel ist standardmässig mit TriClamp Verbindungen ausgestattet. Weitere Anschlussoptionen sind erhältlich.

Das strömungsoptimierte und versatil einsetzbare Pumpengehäuse

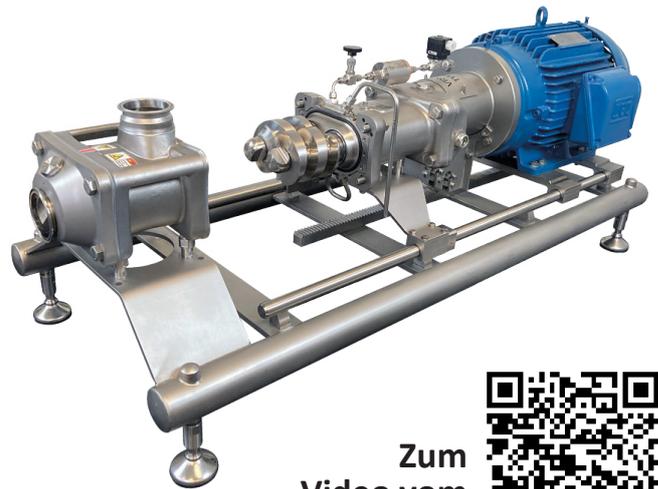


You are Safe!

Eingebaute Sicherheitsvorkehrungen

Sollten Fremdkörper in die Pumpe gelangen und eine Inspektion des Pumpengehäuses für allfällige Reparaturen oder Wellenjustierungen erforderlich sein bietet das **ViscoTwin G10** Programm alle notwendigen Funktionen für eine sichere und schnelle Instandsetzung.

Der **Maintenance-In-Place**-Rahmen ermöglicht einen sicheren und schnellen Zugang zum Inneren des Pumpenkopfes wo die Ursachen für Schäden zu finden sind. Das zeitaufwändige Entfernen von Zulauf- und Ablaufrohren mit den dazugehörigen Ventilen und Sensoren wird überflüssig. Die damit verbundenen Risiken für Personen- und Sachschäden sind eliminiert. Ein geschulter Servicetechniker kann Inspektionen und Standardreparaturen an der **ViscoTwin G10** innerhalb von 30 Minuten am Platz ausführen.



Zum
Video vom
MIP-Rahmen



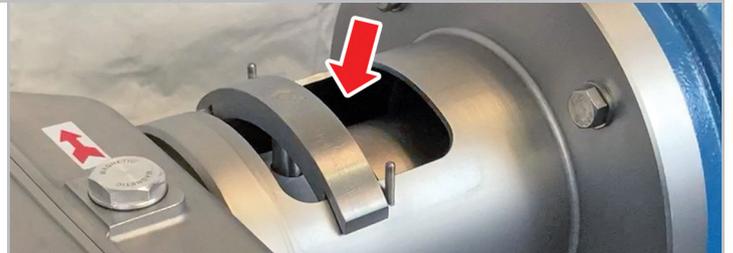
Sollte ein Fremdkörper die Spindeln blockieren, schützt die Ausrastkupplung den Pumpenkopf vor schweren Schäden.



Über die Synchronisieröffnung kann der Servicetechniker die Wellen in nur 10 Minuten synchronisieren. Es müssen keine Pumpenteile demontiert und kein Getriebeöl freigesetzt werden.



Dank des mitgelieferten Wellenblockierwerkzeugs kann der Servicetechniker die Antriebswelle blockieren und somit beide Spindelbolzen sicher und ohne Probleme lösen und wieder montieren.



Mit dem Kartuschendesign wird der Austausch der Gleitringdichtungen in einer **ViscoTwin G10** einfach, sicher, schnell und zuverlässig ausführbar. Alle Stifte und Bolzen sind eliminiert.



Verfügbare Spindeln

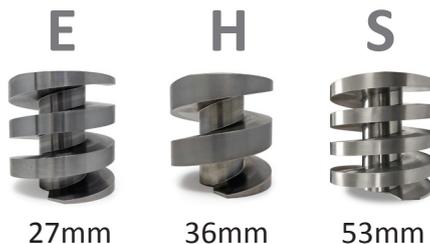
Förderspindeln in 1.4404 (316L) gehärtet, Oberflächengüte <math><Ra0.8\mu m</math>, asymmetrisches Profil.

- VT70 Steigung L: 58mm (2-gängig)
- VT70 Steigung S: 43mm (1-gängig)
- VT70 Steigung H: 29mm (1-gängig)
- VT70 Steigung E: 22mm (1-gängig)



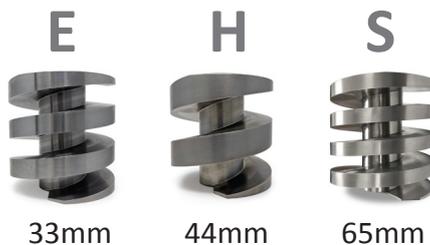
**ViscoTwin
70**

- VT104 Steigung L: 71mm (2-gängig)
- VT104 Steigung S: 53mm (1-gängig)
- VT104 Steigung H: 36mm (1-gängig)
- VT104 Steigung E: 27mm (1-gängig)



**ViscoTwin
104**

- VT130 Steigung L: 87mm (2-gängig)
- VT130 Steigung S: 65mm (1-gängig)
- VT130 Steigung H: 44mm (1-gängig)
- VT130 Steigung E: 33mm (1-gängig)



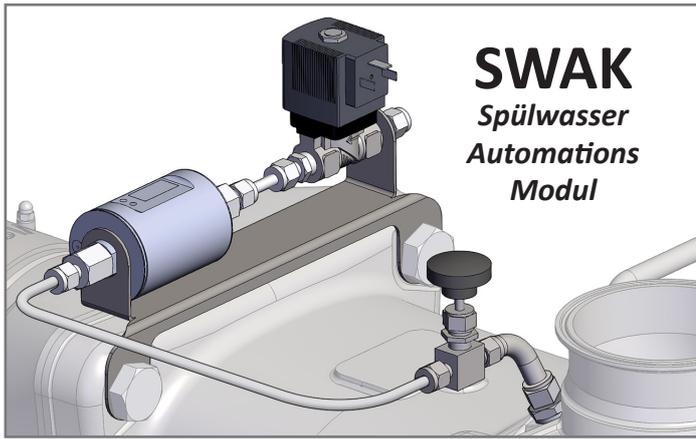
**ViscoTwin
130**



Die mit Huhseal AB in Schweden neu entwickelten Gleitringdichtungen aller **ViscoTwin G10** Modelle sind nun äusserst einfach und zuverlässig einzubauen. Alle Stifte und Pins wurden eliminiert. Ueber "Flats" werden die Statoren positioniert und die Dichtung von Hand axial in Position gepresst. Bei doppelt wirkenden Gleitringdichtungen wird das Spülwasser über die "Sterile Sleeves" in der Cartridge zugleich fuer die Wellenkühlung verwendet.

- Einfachwirkend 25 bar mit SIC/SIC und FPM oder EPDM
- Einfachwirkend 25 bar mit TC/Tckne und FPM oder EPDM
- Doppelwirkend 25 bar mit SIC/SIC und FPM oder EPDM
- Doppelwirkend 25 bar mit TC/Tckne und FPM oder EPDM
- Doppelwirkend 45 bar mit TC/Tckne und V70
- Sonderdichtungen (Aussenliegend) auf Anfrage

• Die **ViscoTwin G10** Gleitringdichtungen sind so vorteilhaft, dass bei der Dichtungsentwicklung sichergestellt wurde dass die VT104-G8 und VT130-G8 Modelle auf das **ViscoTwin G10** Dichtungsprinzip aufgerüstet werden können.



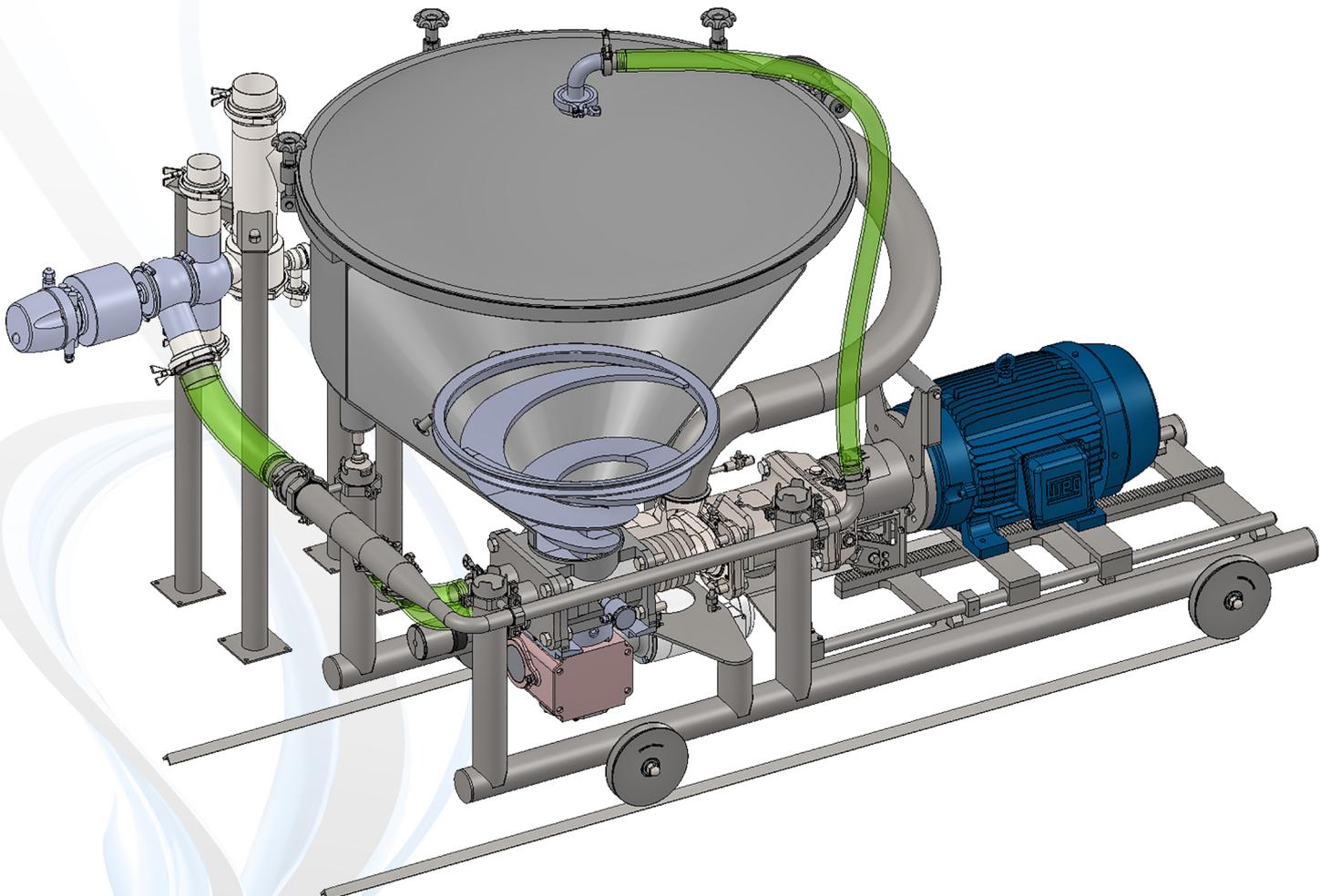
SWAK *Spülwasser Automations Modul*

SWAK, Spülwasser Automations Modul

- Das SWAK ist mit einer Konsole auf dem Lagerträger montiert. Die gesamte Einheit ist mit 6mm Rohren verrohrt.
- Mit Hilfe eines Magnetventils oder eines pneumatischen Ventils wird das Spülwasser angesteuert.
- Ueber einen volumetrischer Zähler wird versichert dass Spülwasser fließt.

ViscoTwin Zuführtank

- Der Zuführtank wird für zähfließendes Produkt eingesetzt
- Ueber eine seelenlose Schnecke wird das Produkt von der Behälterwand zum Pumpeneintritt gefördert.
- Die Einheit ist direkt an das Pumpengehäuse montiert und in den CIP Reinigungsprozess integriert.



Rückwärtskompatibilität der ViscoTwin G10 Pumpenteile

Bezeichnung	ViscoTwin 70		ViscoTwin 104		ViscoTwin 130	
	G7	NG/G8	G7	NG/G8	G7	NG/G
Modellreihe	G7	NG/G8	G7	NG/G8	G7	NG/G
Spindeln	+	+	+	+	+	+
Spindel Schrauben	+	+	+	+	+	+
Gleitringdichtungen	-	-	-	-	-	-
Elastomere Produktraum	+	+	+	+	+	+
Elastomere Lagerträger	-	-	-	+	-	+
Dichtungsgehäuse	-	-	-	+	-	+
Pumpengehäuse	-	-	-	+	-	+
Gehäuse Schrauben	-	+	-	+	-	+
Antriebswellen	-	-	-	-	+	+
Angetriebene Wellen	-	-	-	-	+	+
Zahnräder	-	-	-	+	-	+
Ölschauglas	+	+	+	+	+	+
Öl Ablassschraube	+	+	+	+	+	+
Laterne	-	-	-	+	-	+
Motoren Kupplung	+	+	+	+	+	+

Pumpen umruesten von G7/G8 auf G10

Bezeichnung	ViscoTwin 70		ViscoTwin 104		ViscoTwin 130	
	G7	NG/G8	G7	NG/G8	G7	NG/G
Modellreihe	G7	NG/G8	G7	NG/G8	G7	NG/G
Gleitringdichtungen	-	-	-	+	-	+
Pumpengehäuse	-	-	-	+	-	+
Pumpendeckel	-	-	-	+	-	+
Dichtungsgehäuse	-	-	-	+	-	+
Antriebswellen	-	-	-	+	+	+
Angetriebene Wellen	-	-	-	+	+	+
Spindel Schraube	+	+	+	+	+	+

PROCESSTEC, GmbH.

An der Raa 8
25421 Pinneberg
Deutschland

Phone: +49(4101) 805-7872

Fax: +49(4826) 656-3841

Email: info@processtec.com

<http://processtec.com>

Zu Broschüren
in anderen
Sprachen

